



Toponims – funtaunas da l'urbarisaziun

La toponomastica è la scienza davart l'origin e la muntada dals numns locals.

2



Bunas novas da La Posta

La Posta renunzia ad in augment da las tariffas e reducescha schizunt divers pretschs.

11

DIE SÜDOSTSCHWEIZ

LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via comerciala 22, 7007 Cuiria, tel. 081 920 07 10, fax 081 920 07 15

Scola media Surselva ha fadia da survegnir scolars

■ (rtr) Sche betg avunda scolars dumognan ils examens vegnan ils politichers a stuair prender ina decisiun co i duai ir vinavant cun la Scola media Surselva. 18 scolars per classa fissi ina cifra cuntentaivla. 15 saja il cunfin. Tut quai che saja sut na saja finanzialmain betg supportabel a lunga vista. Quai ha ditg Curdin Tuor, il gestiunari dal Center da furmazion Surselva.

Sche tuts dumognan ils examens pudessi esser che 21 scolars cumenzan quest atun la Scola media Surselva. L'experientscha mussia dentant che betg tuts dumognan ils examens e plirs da quels che dumognan els na vegnian la fin finala tuttina betg. Magari survegnian els a curta vista ina piazza d'emprendissadi e sa decidian lura per lezza via.

Deficit da 682 000 francs fin il 2018

Gia ils davos dus onns ha la par-

tiziun Scola media Surselva dal Center da furmazion Surselva gi cun 10 e 14 scolars memia paucs scolars che han entschet la Scola media Surselva. Per ils proxims onns èn budgetads deficits. Enfin l'onn 2018 munta quel a 682 000 francs.

Probabel haja il fatg che questa scolaziun cuzza dapi la refurma da la scola media 4 empè da 3 onns prendi in pau da l'attractividad, manegia Curdin Tuor. Per augmentar l'attractividad da questa purschida vul il Center da furmazion Surselva porscher dapli informatica en la Scola media Surselva. Cun questa nova purschida speria la scola era cun scolars dad autras regiuns dal chantun Grischun.

Las autras partizions dal Center da furmazion Surselva hajan buns en fin fitg buns dumbers da scolars.

L'avrigl vegnan ils resultats dals examens ad esser enconuschents.

Negin sportist senza il dretg sustegn

Lavur da diplom da Gion Antieni Maissen tracta il sustegn dils geniturs tier la carriera da sport

DA GIUSEP VENZIN / ANR

■ Senza il sustegn generus dils geniturs ei ina carriera da sport strusch pusseivla. Quei ei la quintessenza dalla lavur da diplom da Gion Antieni Maissen da Trun.

Il scientist da sport e scolast gimnasial vegnent ha quantificau en sia lavur da diplom promovida da Swiss Olympic il sustegn dils geniturs tier la carriera da sport dil feigl ni dalla feglia. El ei seconcentraus sils sports ski alpin, cuorsa liunga e hockey sin glatsch. Il resultat ei clars, ils geniturs prestan in engaschi enorm, seigi quei finanziar ni emozional. Gion Antieni Maissen numna expensas da 25 000 francs ad onn che secumponan dalla cumpra da material, cuosts da transport e da hotel, scolaziun e contribuziuns. Vitier vegni il temps ch'els geniturs impundan ed il fatg ch'els desistan da bia en favur dalla carriera da sport. En sia lavur zuppenta il trenerer dils curridders da cuorsa liunga dil Surselva Skiteam buc il fatg che quei engaschi sa era haver in effect negativ, quei sch'igl en-



Per possibilitar als affons ina carriera da sport impundan ils geniturs bia daners e temps. Il success ei denton tut auter che segirs.

FOTO G. VENZIN

gaschi dils geniturs ei pigl affon in sforz. Perquei givaischa el tier igl engaschi finanziar ed emozional era ina buna purziun psicologica. Quella buna mischeida ha-

gien ils geniturs da Toni Livers ed Eligius Tambornino giu sustenend ils dus curridders da cuorsa liunga. La specialisaziun d'in sportist da cuoz givaischa el cun 16 onns,

tier ils sportists dallas disciplinas tecnicas ski alpin e hockey sin glatsch pli baul.

> PAGINA 3



Avant co couscher las bütschellas vegnan fats duos tagls per cha la pasta nu s-charpa cun alvar.

FOTO R. DUSCHLETTA

Cuogls, lat da grond'importanza

■ (anr/rd) Hozindi, schi's discorra da «cuogls», es quel pled ester per la gronda part da la populaziun. Cuogls sun ün lat fich important per üna bes-cha mamifera novvnaschüda ed eir per ün uffant. La gronda part da las bes-chas tettan subit il lat da la mamma e perquai nu vegn l'uman a verer ed a savair che chi sun cuogls. In üna stalla ingio chi vain muns as vez-

za quai fich bain. Ils prüms tschinch dis davu la naschentscha es il lat spess e muglitsch ed ha üna culur gelgua. Pels vaders es quel lat important per rinforzar il sistem d'immunità. Ils cuogls vegnan eir trats a nüz per cuschinar, da plü bod per survivor, hozindi per giodair üna specialità.

> PAGINA 7

SUMVITG-TRUN

Consorti da scola sin la dretga via

(anr/hh) Il Consorti da scola Sumvitg-Trun ha giu ina buna partenza. Quei resorta dils resultats d'ina retschera ch'il cussegl da scola ha arranschau tier scolars e geniturs. Critica d'ina part dils pertuccai concerna suletamein la cuorta pausa da miezdi. Per part han scolaras e scolars che seren dan a scola a Trun suletamein 50 minutas peda da gentar. Sco quei ch'il president dil cussegl da scola dil consorti, Diego Deplazes, ha detg sin damonda dall'anr, vegnan ins ad examinar pusseivladads per migliurar la situaziun.

> PAGINA 3

GUARDA

Roger Vulpi nov capo

(anr/mfo) Davo cha Maria Morell, capo da Guarda, vaiva comunicà da desdir quel post in occasiun da la radunanza cumünala d'elecziun da lündeschdi ha il suveran elet a Roger Vulpi sco nov capo. Cun quista decisiun finischa eir l'era da la fin quia unica e prüma duonna in Engiadina Bassa chi presidescha ün cumün.

> PAGINA 7

Gin da «Breil Pur» per gudiders

La destillaria Candinas a Surrein producescha da niev era gin biologic

DA SUSI ROTHMUND / ANR

■ A Breil, nua ch'els passentan dapi biars onns las vacanzas, han Beat Sidler e Gustav Inglin fundau la fatschenta Breil Pur SA. Lur finamira ei da crear sut la marca Breil Pur victualias exquisitas d'alta qualitat per gudiders pretensius. Ier han els lantschau ils emprems products da Breil Pur, numnada-

meil il Breil Pur London Dry Gin ed ina quadrofonia da truffes cun gin.

«Ei dat nuot meglier», dian Beat Sidler e Gustav Inglin e manegian lur gin dalla marca Breil Pur ch'ei dapi ier sil marcau. La basa pigl emprem gin biologic ord la Surselva ei geneivra, striedinas e menta da tschugalata dalla Svizra. Tgei jarvas ch'ei schiglioc aunc el gin – che vegn bar-

schau ella destillaria Candinas a Surrein – tradeschan ils umens da fatschenta buc. Il recept ch'els han sviluppu cun agid da David Clutton, igl expert da gin dall'Engeltiara, ei secrets. Quel enconuscha gnanc il brischavinars Gion Candinas che venda ussa, sper ils agens products, era gin da Breil Pur.

> PAGINA 5



Gustav Inglin e Beat Sidler (da sen.) han lantschau ier la marca Breil Pur. Ils emprems products da quella marca exquisita ein gin e truffes da gin.

FOTO S. ROTHMUND